

## OBSAH | INHALTSVERZEICHNIS | CONTENTS

1	ÚVODNÍK   LEITARTIKEL   EDITORIAL	
2	ARCHITEKTÚRA   ARCHITEKTUR   ARCHITECTURE	
	Adriana Priatková – Veronika Szeghy-Gayer	
	<b>Július (Gyula) Wirth. Architekt a staviteľ medzivojnových Košíc</b>	
	Július (Gyula) Wirth. Der Architekt und Erbauer von Košice in der Zwischenkriegszeit	
	Július (Gyula) Wirth. Architect and builder of interwar Košice	
10	ZBIERKY   SAMMLUNGEN   COLLECTIONS	
	Sylvia Urdová	
	<b>Notovaný breviár z Prešova. Vzácny prameň stredovekej hudby z roku 1375</b>	
	Notiertes Brevier aus Prešov. Eine wertvolle Quelle mittelalterlicher Musik aus dem Jahr 1375	
	Notated breviary from Prešov. A rare source of medieval music from 1375	
15	Mária Valová	
	<b>Fotografie národných dejateľov v Literárnom archíve Slovenskej národnej knižnice</b>	
	Fotografien nationaler Persönlichkeiten im Literaturarchiv der Slowakischen Nationalbibliothek	
	Photographs of national figures in the Literary Archive of the Slovak National Library	
21	VÝTVARNÉ UΜENIE   BILDENDE KUNST   FINE ART	
	Rastislav Molda	
	<b>Peter Michal Bohúň a jeho litografie slovenských krojov</b>	
	Peter Michal Bohúň und seine Lithographien slowakischer Trachten	
	Peter Michal Bohúň and his lithographs of Slovak traditional costumes	
28	Alexandra Lukáčová	
	<b>François-Marius Granet a Brodzany</b>	
	François-Marius Granet und Brodzany	
	François-Marius Granet and Brodzany	
34	KULTÚRNA HISTÓRIA   KULTURGESCHICHTE   CULTURAL HISTORY	
	Peter Jantosčiak	
	<b>Zákazníci Franza a Johanna Schöllnastovcov z radov šľachty</b>	
	Adelige Kunden von Franz und Johann Schöllnast	
	Customers of Franz and Johann Schöllnast from the ranks of the nobility	
41	PRÍBEHY PAMIATOK   GESCHICHTE DER DENKMÄLER   STORIES OF MONUMENTS	
	Michaela Vargová	
	<b>Kamenné domy v Handlovej</b>	
	Steinhäuser in Handlová	
	Stone houses in Handlová	
47	PRVÁ SVETOVÁ VOJNA   DER ERSTE WELTKRIEG   WORLD WAR I	
	Martin Konečný	
	<b>Nemeckí vojaci na vojnových cintorínoch v Nižnej Polianke a Vyšnom Mirošove</b>	
	Deutsche Soldaten auf den Soldatenfriedhöfen in Nižná Polianka und Vyšný Mirošov	
	German soldiers at the war cemeteries in Nižná Polianka and Vyšný Mirošov	
54	TECHNICKÉ PAMIATKY   TECHNISCHE DENKMÄLER   TECHNICAL MONUMENTS	
	Jiří Kubáček	
	<b>Parné vlaky na ozubnicovej železnici Tisovec – Pohronská Polhora. Desať rokov turistickej prevádzky</b>	
	Dampfzüge auf der Zahnradbahn Tisovec – Pohronská Polhora. Zehn Jahre touristischen Betriebs	
	Steam trains on the rack railway Tisovec – Pohronská Polhora. Ten years of tourist operation	
60	PUBLIKÁCIA   PUBLIKATION   PUBLICATION	
	Matúš Dula	
	<b>Alfred Piffl. Architekt s dušou pamiatkara</b>	
	Alfred Piffl. Ein Architekt mit der Seele eines Denkmalpflegers	
	Alfred Piffl. An architect with the soul of a conservationist	
62	ZAHRANIČIE   AUSLAND   ABROAD	
	Juraj Žáry	
	<b>Oslava velikána v chráme umenia. Na margo výstavy Majstra MS v Múzeu krásnych umení v Budapešti</b>	
	Feier eines großen Mannes im Tempel der Kunst.	
	Anmerkungen zur Ausstellung von Meister MS im Museum der Bildenden Künste in Budapest	
	Celebrating a great man in the temple of art. Remarks on the exhibition of Master MS at the Museum of Fine Arts in Budapest	
66	ROZHOVOR   INTERVIEW   INTERVIEW	
	<b>Tri otázky Martine Kočí, riaditeľke Múzea školstva a pedagogiky</b>	
	Drei Fragen an Martina Kočí, Direktorin des Museums für Bildung und Pädagogik	
	Three questions for Martina Kočí, Director of the Museum of Education and Pedagogy	
68	NOTES   NOTIZEN   NOTES	
	OBÁLKA   COVER	
	Peter Michal Bohúň, <i>Slováci z hornej Oravy zo zbierok Slovenskej národnej galérie</i>	
	<i>Slovaks from Upper Orava region from the collections of the Slovak National Gallery</i>	
	Zdroj: Web umenia	
	Peter Michal Bohúň, <i>Družba a družica z dolnej Oravy zo zbierok SNM – Etnografického múzea v Martine</i>	
	<i>Groomsmen and bridesmaid from Lower Orava region, the art print is part of the collections of the Slovak National Museum – Ethnographic Museum in Martin</i>	
	Zdroj: Slovakiana	